



FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzat Képviselő-testülete részére

a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzat
2012. évi költségvetéséről szóló rendeletervezet vizsgálatáról

Elvégeztük a **Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzat** 2012. február 16-ai keltezéssel, a Képviselő-testület 2012. február 16-ai ülésre előterjesztett költségvetési rendeletervezetének vizsgálatát, amelyben a **bevételek és kiadások tervezett összege egyezően 16.938.437 eFt**, ezen belül a **költségvetési bevételi főösszeg 15.668.437 eFt**, a **költségvetési kiadási főösszeg 16.309.771 eFt**, **870.000 eFt finanszírozási jellegű bevétel és 628.666 eFt finanszírozási jellegű kiadás** mellett, a **költségvetés belső finanszírozása 400.000 eFt**.

A költségvetés előterjesztése az Önkormányzat Polgármesterének feladatkörébe, a költségvetési rendeletervezet elfogadása a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

A könyvvizsgálat feladata a költségvetési rendeletervezet véleményezésére terjed ki.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok alapján, valamint a költségvetési rendeletervezet összeállítására vonatkozó jogszabályi előírásokra figyelemmel hajtottuk végre. Mindezek értelmében az éves költségvetés véleményezése során meg kell győződnünk arról, hogy az éves költségvetési rendeletervezet nem tartalmaz-e jogszabállyal ellentétes rendelkezéseket, kiadási és bevételi előirányzatai biztosítják-e a költségvetés egyensúlyát. A könyvvizsgálat magában foglalta a tervezett előirányzatokat megalapozó számítások vizsgálatát, valamint az éves költségvetés átfogó bemutatásának értékelését. Meggyőződésünk, hogy munkánk megfelelő alapot nyújtott könyvvizsgálói véleményünk kialakításához.



C.C. Audit
Könyvvizsgáló
Korlátolt Felelősségű Társaság



Könyvvizsgálói vélemény:

Véleményünk szerint a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletervezetének előterjesztése a vonatkozó előírásoknak megfelelően történt, tartalma összhangban van a jogszabályi követelményekkel. Nem jutott a tudomásunkra olyan lényeges információ, amely a bevételi és kiadási előirányzatok megalapozottságát érintené.

A könyvvizsgálat megítélése szerint a rendeletervezet rendeletalkotásra alkalmas.

Budapest, 2012. február 13.

dr. Szabellédi István
kamarai tag könyvvizsgáló (002431)
C. C. Audit Könyvvizsgáló Kft. ügyvezetője (000062)



TOVÁBBI KIEGÉSZÍTŐ KÖNYVVIZSGÁLÓI ÉSZREVÉTELEK A FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉSHEZ

A könyvvizsgáló elvégzett vizsgálatai nyomán megállapítható, hogy az **Önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletervezete figyelembe veszi** a Magyarország 2012. évi központi költségvetéséről szóló 2011. évi CLXXXVIII. törvényt, az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényt (a továbbiakban Áht.), az Államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) kormányrendeletet (a továbbiakban Ávr.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényt, a Helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényt, továbbá a költségvetést megalapozó képviselő-testületi döntéseket, a költségvetési koncepciót és a vonatkozó önkormányzati rendeleteket.

Magyarország **Alaptörvénye** a közpénzekkel gazdálkodó szervezetek számára az alábbi elvárást fogalmazza meg:

*„A közpénzekkel gazdálkodó minden szervezet köteles a nyilvánosság előtt elszámolni a közpénzekre vonatkozó gazdálkodásával. A közpénzeket és a nemzeti vagyont az **átláthatóság** és a közélet tisztaságának elve szerint kell kezelni. A közpénzekre és a nemzeti vagyontra vonatkozó adatok közérdekű adatok.” /39. cikk (2) bekezdés/*

Többek között az átláthatóság érvényre jutását biztosítja az új Államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény. Az önkormányzatok esetében ennek alapvető megjelenési formája a helyi önkormányzatok költségvetésének tagolása, mely szerint külön kell bemutatni az önkormányzat, az önkormányzat hivatala, a nemzetiségi önkormányzat, illetve a jogi személyiségű társulás, eddig összevont formában megjelenő költségvetését, gazdálkodását és beszámolását.

A bevezetőben már említett jogszabályok teljes, vagy részbeni életbeléptetése 2012. január 1-jétől jelentős, átfogó módosításokat tartalmaznak az önkormányzatok költségvetésének vonatkozásában is, melyek közül a könyvvizsgáló a költségvetési rendelethez kapcsolódóan az alábbiakat emeli ki:

- ✓ Jelentős változásnak számít, hogy **elkülönítetten kell kimutatni** az önkormányzat költségvetési bevételeit és kiadásait, valamint az önkormányzat által irányított költségvetési szervek – beleértve az önkormányzati hivatalt is – költségvetési bevételeit és kiadásait. /Ávr. 2. §/



Az önkormányzati és az önkormányzati hivatali **bevételek és kiadások elkülönítéséhez** az önkormányzati törvény, illetve az ágazati jogszabályok nyújthatnak megfelelő információt, mindazokon túl melyeket az említett jogszabályok tételesen meghatároznak. /Ávr. 24. §/

- ✓ 2012-től a helyi önkormányzat és a hivatal költségvetésétől elkülönül a **nemzetiségi önkormányzatok költségvetése**, arról a nemzetiségi önkormányzatok külön határozatban döntenek. /Áht. 23. §, 26. §/
- ✓ Fontos változás még, hogy 2012-től külön-külön elemi költségvetést készít a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a többcélú kistérségi társulás, a jogi személyiségű társulás, a térségi fejlesztési tanács, valamint az **általuk irányított költségvetési szerv is**. /Áht. 23. §, 26. §/

Ez utóbbi befolyásolja a költségvetési rendelet tartalmát, melyben az összehasonlíthatóság érdekében az irányított szervek költségvetési paramétereit is az Áht. által meghatározott részletezettséggel kell bemutatni.

- ✓ A jegyző által elkészített költségvetési rendelettervezetet a polgármester a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek. 2012. évben ezen dátum **február 13-át** determinál. /Áht. 24. § (2)/
- ✓ A költségvetés tartalmazza a költségvetési **hiány belső finanszírozására** szolgáló előző évek pénzmaradványának igénybevételét működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban. /Áht. 23. (2) d)/
- ✓ A költségvetés tartalmazza a költségvetési **hiány külső finanszírozására** vagy a költségvetési egyenleg és a belső finanszírozásra szolgáló pénzmaradvány egyenlege szerinti **költségvetési többlet felhasználására** szolgáló finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételeit, kiadásait működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban. /Áht. 23. (2) e)/
- ✓ Az Áht. és Ávr. meghatározza a költségvetési bevételek és kiadások **előirányzat-csoportjait**, illetve a **kiemelt előirányzatokat**, melyeket a helyi önkormányzat költségvetése tartalmaz. /Ávr. 2. §, Áht. 6. § 23.§/



- ✓ A helyi önkormányzatok **adósságot keletkeztető ügyleteivel kapcsolatos változásokat** a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény) határozza meg. A Stabilitási törvény 47. § (3) bekezdésében foglaltak értelmében „A 9. és 10. §-t a 2012. január 1-je után megkötött ügyletekre kell alkalmazni.” A 10. § vonatkozik az önkormányzatok adósságot keletkeztető ügyleteire.
- ✓ Az önkormányzat **adósságot keletkeztető ügyletet érvényesen csak a Kormány előzetes hozzájárulásával** köthet. Ez alól vannak kivételek, melyeket a Stabilitási törvény 10. § (2) bekezdése tartalmaz, ilyen nevesített kivétel például a likvid hitel, vagy a reorganizációs hitel. /Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 10. § (1)¹/
- ✓ Az önkormányzat működési célra csak **likvid hitelt** vehet fel, mely likvid hitel naptári évre értelmezhető. /Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 10. § (4)/
- ✓ Az önkormányzatnak a tárgyévre vonatkozó költségvetési rendeletében szerepeltetett adósságkeletkeztetési szándékáról, az adósságot keletkeztető ügyletéhez kapcsolódó **fejlesztési céljáról** és az **ügylet várható értékéről** a Kormányt **előzetesen tájékoztatnia kell** a kormányzati hozzájáruláshoz kötött ügyletek esetében. /Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 10. § (7)/
- ✓ A helyi önkormányzat által irányított költségvetési szervek engedélyezett létszámán felül a költségvetési rendeletben költségvetési szervenként be kell mutatni a közfoglalkoztatottak létszámát is. /Ávr. 24. § (3)/

A fentiekben közölt információk figyelembe vételével az Önkormányzat esetében releváns jogszabályi előírásoknak a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának 2012. évi költségvetés rendelettervezete megfelel.

¹ A törvényhez kapcsolódó kormányrendelet az Adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) kormányrendelet!



A fentiekben foglaltakon kívül a könyvvizsgáló felhívja a figyelmet két, 2013-tól életbe lépő jogszabályi előírásra:

- ✓ A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 111. § (4) bekezdése szerint a **költségvetési rendeletben működési hiány nem tervezhető.**
- ✓ A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 117. § (1) bekezdése szerint a helyi önkormányzatok által kötelezően ellátandó, törvényben meghatározott feladatok ellátása **működési kiadásainak fedezetét az Országgyűlés a feladatfinanszírozás rendszerén keresztül, feladatalapú támogatással biztosítja.** A 118. § (4) bekezdés kimondja, hogy a feladatalapú támogatást a helyi önkormányzat éves szinten **kizárólag a kötelezően ellátandó feladatainak kiadásaira fordíthatja. Az ettől eltérő felhasználás esetén a helyi önkormányzat köteles a támogatás összegét - jogszabályban meghatározott - kamatokkal terhelve a központi költségvetés részére visszafizetni.**

Az Önkormányzat 2012. évi költségvetési rendelettervezetének véleményezését a könyvvizsgáló törvényességi, szabályszerűségi vizsgálatok alapján végezte el. Az egyes címekre tervezett előirányzatok, a címek közötti arányok minősítése – a pénzügyi, számviteli, szakmai kritériumokon túl – nem a könyvvizsgáló feladata.

A könyvvizsgáló egyrészt az eljárási kérdésekre vonatkozó előírások betartását, másrészt a tartalmi, formai szempontból való megfelelőséget ellenőrizte.

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának 2012. évi költségvetési **rendelettervezete** meghatározza a költségvetés végrehajtásának követelményeit, a gazdálkodási jogköröket, illetve az egyéb kötelezettségeket. A kapcsolódó **előterjesztés** részletesen mutatja be a kialakult költségvetési mutatószámokat befolyásoló tényezőket, mely ennek megfelelően alapvető támogatást nyújt a Képviselő-testület számára a döntések meghozatalához. A **rendelettervezet számszaki táblázatai** formai szempontból a hatályos, kötelező érvényű jogszabályi előírásoknak, a **folyamatos könyvvizsgálói iránymutatások** által megfelelnek.

Az Önkormányzat Képviselő-testülete 2012. január 26-án első fordulóban már megtárgyalta a 2012. évi költségvetést. Ezen dokumentációhoz kapcsolódó Könyvvizsgálói Véleményben a könyvvizsgáló által észrevételezett tételek már a **végleges rendelettervezetben javításra kerültek.**



A rendeltetvézetben meghatározott **költségvetési főösszeg 16.938.437 eFt**, melyen belül a **költségvetési pénzforgalmi bevételek összege 15.668.437 eFt**, a **költségvetési kiadások összege 16.309.771 eFt**, így a költségvetési hiány **641.334 eFt**.

A finanszírozási bevételek és kiadások különbözete 241.334 eFt-os **többlet**. Az **összes hiány** - a finanszírozási célú pénzügyi műveletek kiadásai (628.666 eFt) és a költségvetési hiány (641.334 eFt) - 1.270.000 eFt, melynek **belső finanszírozására** szolgál 400.000 eFt pénzmaradvány, illetve külső finanszírozására szolgál **870.000 eFt hitelfelvétel**.

A működési mérleg egyenlege pozitív, mely fedezetet nyújt a felhalmozási mérleg hiányának egy részére. A hiány másik részét pénzmaradvány, illetve hitelfelvétel fedezi. A 870.000 eFt-os hitel nem tartozik a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 10. § (2) bekezdésében meghatározott kivételek körébe, így az adósságot keletkeztető ügylethez előzetesen a Kormány hozzájárulása szükséges.

Kormányzati engedélyköteles hitelfelvétel tervezésével az Önkormányzatnak több kiegészítő-kimutatás elkészítése vált szükségessé, melyek a könyvvizsgálói iránymutatások által a jelenlegi jogszabályi előírásoknak megfelelnek.

Szükséges volt bemutatni a költségvetési év azon **fejlesztési céljait**, amelyek megvalósításához a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé, az adósságot keletkeztető ügyletek várható együttes összegével együtt.

A fejlesztési célok a 4. számú mellékletben kerülnek meghatározásra, ahol a lakóház felújításokhoz kapcsolódó tételek szerepelnek megbontva.

Felhívja a könyvvizsgáló a figyelmet arra, hogy a Stabilitási törvény 10. § (8) bekezdése szerint az Önkormányzat fejlesztési célú adósságot keletkeztető ügyletéhez a Kormány a következő feltételek együttes fennállása esetén járul hozzá:

- „a) az adósságot keletkeztető ügylet az államháztartás önkormányzati alrendszere adósságának a központi költségvetésről szóló törvényben meghatározott mértéke teljesítését nem veszélyezteti,
- b) az adósságot keletkeztető ügylet az önkormányzat **törvényben meghatározott feladatának ellátásához** szükséges kapacitás létrehozását eredményezi azzal, hogy a működési kiadások folyamatos teljesítése biztosított, és



c) amennyiben teljesül a (3) bekezdés szerinti feltétel.”

/A (3) bekezdés arra vonatkozik, hogy a saját bevételek 50 %-át nem haladja meg az adósságot keletkeztető ügyletből származó fizetési kötelezettség egyik évben sem, melynek az Önkormányzat a tervezettek szerint megfelel./

Amennyiben a hitelfelvétel nem jár eredményes kormányzati elbírálással, úgy a költségvetésben átcsoportosítható forrásokról kell gondoskodni az egyensúly megteremtése érdekében.

Ugyancsak szükséges volt meghatározni a rendelettervezetben a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló **kötelezettségeit** az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig, és a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeit.

Ezen jogszabályi kötelezettségnek az Önkormányzat külön előterjesztés keretében tesz eleget, mely a jogszabályi előírásoknak megfelel.

Megjegyzi a könyvvizsgáló, hogy az Adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) kormányrendelet meghatározza a Stabilitási törvényben foglaltakhoz kapcsolódó végrehajtási szabályokat, a kormányzati engedélyeztetési eljárás pontos szabályait.

A költségvetés alacsony összegű általános tartalékkal támogatott, 40.591 eFt, mely a főösszeg 0,2 %-a. A működési céltartalék összege 10.500 eFt, a felhalmozási céltartalék összege 156.768 eFt.

A könyvvizsgáló a fentiekben megfogalmazottakat figyelembe véve, a könyvvizsgálói véleményben részletezettek szerint a rendelettervezetet rendeletalkotásra alkalmasnak ítéli.

Budapest, 2012. február 13.

dr. Szabellédi István
kamarai tag könyvvizsgáló (002431)
C. C. Audit Könyvvizsgáló Kft. ügyvezetője (000062)